



Совет Безопасности

Семьдесят третий год

Предварительный
отчет

8152-е заседание

Пятница, 5 января 2018 года, 15 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Умаров (Казахстан)

Члены:	Боливия (Многонациональное Государство)	г-н Инчаусте Хордан
	Китай	г-н У Хайтао
	Кот-д'Ивуар	г-н Тано-Бучуэ
	Экваториальная Гвинея	г-н Ндонг Мба
	Эфиопия	г-н Алему
	Франция	г-н Делятр
	Кувейт	г-н аль-Отейби
	Нидерланды	г-н ван Остером
	Перу	г-н Меса-Куадра
	Польша	г-жа Вронецка
	Российская Федерация	г-н Небензя
	Швеция	г-жа Шульгин-Нюони
	Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Райкрофт
	Соединенные Штаты Америки	г-жа Хейли

Повестка дня

Положение на Ближнем Востоке

В настоящем отчете содержатся тексты выступлений на русском языке и тексты письменных переводов выступлений на других языках. Окончательный текст будет включен в *Официальные отчеты Совета Безопасности*. Поправки должны представляться только к текстам выступлений на языке подлинника. Они должны включаться в один из экземпляров отчета и направляться за подписью одного из членов соответствующей делегации на имя начальника Службы стенографических отчетов (Chief, Verbatim Reporting Service, room U-0506). Отчеты с внесенными в них поправками будут переизданы в электронной форме и размещены в Системе официальной документации Организации Объединенных Наций (<http://documents.un.org>).

18-00345 (R)

Документ
расширенного доступаПросьба отправить
на вторичную переработку

Заседание открывается в 15 ч. 10 м.

Приветствие в адрес новых членов и выражение признательности выбывшим членам Совета Безопасности

Председатель (*говорит по-английски*): Поскольку это первое официальное заседание Совета Безопасности в этом году, я хотел бы искренне поздравить с Новым годом всех членов Совета Безопасности, Организацию Объединенных Наций и Секретариат.

Выполняя функции Председателя на этом первом официальном заседании Совета в 2018 году, я рад приветствовать новых членов: Кот-д'Ивуар, Экваториальную Гвинею, Кувейт, Нидерланды, Перу и Польшу. Мы рассчитываем на их участие в работе Совета. Их опыт и мудрость станут бесценным подспорьем в усилиях по выполнению возложенных на Совет полномочий.

Пользуясь этой возможностью, я хотел бы также выразить признательность выбывшим членам — Египту, Италии, Японии, Сенегалу, Украине и Уругваю — за их важный вклад в работу Совета в период их полномочий.

Выражение признательности предыдущему Председателю

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы от имени Совета воздать должное Постоянному представителю Японии Его Превосходительству послу Коро Бэссё за его работу в качестве Председателя Совета в декабре 2017 года. Уверен, что говорю от имени всех членов Совета, выражая нашу глубокую признательность послу Бэссё и его делегации за огромное дипломатическое мастерство, с которым они руководили работой Совета в прошлом месяце.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Положение на Ближнем Востоке

Председатель (*говорит по-английски*): На основании правила 37 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании представителя Исламской Республики Иран.

На основании правила 39 временных правил процедуры Совета я приглашаю принять участие в заседании помощника Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Тайе-Брука Зерихуна.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта своей повестки дня.

Я предоставляю слово г-ну Зерихуну.

Г-н Зерихун (*говорит по-английски*): В соответствии с обращенной ко мне просьбой я хотел бы провести брифинг в Совете Безопасности о событиях, происходящих в Исламской Республике Иран, по пункту повестки дня «Положение на Ближнем Востоке».

Поскольку это первое открытое заседание Совета Безопасности в 2018 году, я хотел бы от имени Департамента по политическим вопросам поздравить шестерых новых избранных членов Совета с началом выполнения ими своих важных обязанностей. Я также желаю Совету Безопасности успешного года.

Протесты в Исламской Республике Иран начались 28 декабря 2017 года, когда сотни иранцев вышли на преимущественно мирную демонстрацию в Мешхеде, втором по величине городе этой страны, скандируя лозунги, касавшиеся недовольства экономическими проблемами. В последующие дни акции протеста прошли в других городах, включая Тегеран, и во многих сельских районах. Некоторые лозунги стали также выражением разочарования в связи с медленными или ограниченными темпами изменений в общественных структурах и в предоставлении политических свобод и содержали критику того, что демонстранты называли привилегированным положением духовенства и элементов силовых органов страны. В других случаях протестующие требовали от Ирана прекращения его дорогостоящего участия в региональных вопросах.

По мере эскалации ситуации некоторые протесты переросли в насилие. Видеоматериалы, размещаемые в социальных сетях, некоторые из которых в основном по-прежнему заблокированы правительством, и сюжеты, транслируемые государственными телевизионными каналами, свидетельствуют о случаях избия демонстрантов и поджогов правительственных учреждений, банков и религиозных центров. Согласно сообщениям

официальных иранских средств массовой информации в ходе протестов погибло более 20 граждан Ирана, включая одного подростка и полицейского. Министерство внутренних дел Ирана заявило о задержании более 1000 демонстрантов, однако с того момента многие из них, возможно, уже были отпущены на свободу.

Ввиду весьма ограниченного присутствия на местах, Секретариат не может подтвердить или опровергнуть достоверность транслируемых материалов или масштабы насилия. Тем не менее мы получаем сообщения о том, что меры реагирования на эти протесты принимаются не вооруженными, а полицейскими силами.

Третьего января иранские стражи революции объявили об окончании антиправительственных протестов. По последним данным, по-прежнему имеют место отдельные менее значительные акции протеста. Также сообщается, что с 3 по 5 января по всей стране были проведены масштабные проправительственные демонстрации, участники которых выразили свою поддержку Верховного лидера и осудили насилие.

На заседании кабинета министров 31 декабря 2017 года президент Роухани заявил, что иранский народ должен иметь пространство для выражения недовольства и критики в адрес правительства. В то же время он подчеркнул недопустимость применения насилия. Спустя два дня, 2 января, Верховный лидер аятолла Хаменеи обвинил в разжигании беспорядков врагов Ирана, но при этом не назвал конкретных имен. 3 января Постоянный представитель Ирана при Организации Объединенных Наций направил письмо на имя Генерального секретаря, обвинив Соединенные Штаты в активизации

«своих актов вопиющего вмешательства во внутренние дела Ирана под предлогом оказания поддержки отдельным протестам [в Иране]».

Вспышка насильственных протестов в Иране привлекла внимание к событиям в этой стране. Некоторые мировые лидеры заявили о своей поддержке иранских демонстрантов. Другие, в том числе Европейский союз, призвали иранские власти к уважению права на мирные демонстрации и свободу мнений. Однако многие поддержали правительство Ирана, назвав эти протесты внутривнутриполитическим вопросом.

Третьего января Генеральный секретарь опубликовал заявление, в котором выразил сожаление в связи с гибелью людей в результате этих протестов и настоятельно призвал к уважению права на мирные собрания и свободу выражения мнений, а также к обеспечению того, чтобы демонстрации проходили в мирной обстановке. В тот же день Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека призвал иранские власти

«к принятию крайне осторожных мер реагирования на волну протестов по всей стране в целях недопущения дальнейшего обострения насилия и беспорядков»,

а также к проведению расследования всех случаев гибели и получения серьезных увечий, зарегистрированных к настоящему времени. Пятого января четыре специальных докладчика Организации Объединенных Наций заявили, что

«иранские власти должны принять незамедлительные меры для обеспечения того, чтобы все граждане могли мирным образом осуществлять право на свободу выражения мнений и собраний, и чтобы реализация этих и других основополагающих прав не сопровождалась насилием».

На сегодняшний день работе Организации Объединенных Наций в области развития в Исламской Республике Иран не был нанесен никакой значительный ущерб в результате недавних событий. Секретариат продолжит следить за развитием событий на местах и сотрудничать с иранскими властями в целях содействия усилиям, направленным на то, чтобы, как подчеркнул Генеральный секретарь в своем заявлении от 3 января, отреагировать на законную обеспокоенность населения мирным образом и помочь предотвратить насилие и репрессии в отношении мирных демонстрантов.

Председатель (говорит по-английски): Я благодарю г-на Зерихуна за его брифинг.

Сейчас я предоставляю слово тем членам Совета, которые желают выступить с заявлениями.

Г-жа Хейли (Соединенные Штаты Америки) (говорит по-английски): Я желаю счастливого Нового года всем членам Совета Безопасности и Генеральной Ассамблеи.

События, произошедшие на прошлой неделе по всей территории Ирана, требуют внимания мирового сообщества. Речь идет о спонтанном выражении основополагающих прав человека. Народ Ирана выступил с протестами более чем в 79 местах по всей стране. Это мощное выражение позиции отважных граждан, которые уже настолько устали от своего деспотичного правительства, что готовы рисковать собственной жизнью, принимая участие в протестах. Мир должен воздать должное их мужеству. Голос иранского народа должен быть услышан.

Мы обсуждали истинную роль прав человека в Совете Безопасности. Некоторые из наших коллег считают, что этому вопросу здесь нет места. Они считают, что права человека и основные свободы — это дело исключительно тех правительств, которые их контролируют. Соединенные Штаты не разделяют этого мнения. Права человека — это не подарок от правительств. Это неотъемлемые права самих людей. Свобода и человеческое достоинство не могут рассматриваться в отрыве от вопросов мира и безопасности. Когда людей лишают прав, люди справедливо сопротивляются этому. Когда их проблемы не признаются, мир и безопасность неизбежно оказываются под угрозой. Мы неоднократно сталкивались с этим на протяжении всей истории человечества. Нынешняя ситуация в Сирии — ужасающее подтверждение этого факта. То, что сейчас происходит в больших и малых городах по всей территории Ирана, также подтверждает эту основополагающую истину.

Тот факт, что иранский режим пренебрегает правами своего народа, за многие годы уже получил достаточно документальных подтверждений. Народу Ирана это, наконец, надоело, и они заявляют об этом, выходя на улицы. Иранский народ понимает характер их режима. Они понимают, что из-за отсутствия у них права голоса в правительстве режим может игнорировать их и распространять повсюду конфликт и нестабильность. Если прислушаться к лозунгам, которые они скандируют на улицах, это можно понять четко и ясно. Организация Объединенных Наций сообщает, что иранский режим ежегодно тратит не менее 6 млрд. долл. США на поддержку кровавого режима Асада в Сирии. Народ Ирана знает об этом, и поэтому говорит правительству: «Оставьте Сирию. Подумайте о нас».

Иранский режим ежегодно тратит миллионы на военные формирования в Ираке. Еще больше миллионов он каждый год тратит на хуситских повстанцев в Йемене, в том числе поставляя им баллистические ракеты для обстрела других стран. В то же время среднестатистическая иранская семья сегодня на 15 процентов беднее, чем 10 лет назад, и поэтому иранский народ требует: «Подумайте о нас». Режим выдает кредиты под низкий процент представителям элиты и людям со связями. Он заключает договоры на строительство с коррумпированными фирмами, связанными с Корпусом стражей исламской революции. При постройке зданий он экономит на безопасности. Тысячи таких зданий были разрушены во время землетрясения, и в них погибли сотни человек. И вот иранский народ скандирует: «Подумайте о нас». Сегодня народ Ирана обращается к своему правительству, и их послание неоспоримо. «Прекратите поддерживать терроризм. Прекратите выделять миллиарды наших денег убийцам и диктаторам. Прекратите забирать наши богатства и тратить их на иностранных боевиков и марионеточные войны. Подумайте о нас».

Свободолюбивые страны по всему миру — Канада, Норвегия, Соединенное Королевство, Израиль, а также Франция, Швеция и другие страны Европейского союза — выразили поддержку иранскому народу. Мы уважаем и ценим все их заявления в поддержку универсальных прав человека. Но мы должны сделать еще больше. Иранский режим отключает доступ в Интернет, пытаясь перекрыть каналы связи протестующих. Они пытаются заглушить голос иранского народа. Мы не можем этого допустить. Каждое государство — член Организации Объединенных Наций суверенно, но государства-члены не могут использовать суверенитет в качестве щита, безапелляционно лишая свой народ прав человека и основных свобод.

Я призываю всех своих коллег присоединиться ко мне и усилить послание иранского народа. И я призываю правительство Ирана прекратить подвергать цензуре голос народа и восстановить доступ людей к Интернету, поскольку в конечном итоге иранский народ будет определять свою собственную судьбу. Пусть никто не сомневается в том, что Соединенные Штаты безоговорочно поддерживают людей в Иране, которые стремятся к личной свободе, к процветанию их семей и к достоинству своей нации. Мы не будем молчать. Никакие бесчестные

попытки назвать протестующих марионетками иностранных держав этого не изменят. Иранский народ, как и мы, знает правду. Эти люди действуют по собственной воле, от своего собственного имени, ради собственного будущего. Ничто не сможет заставить американцев отказаться от солидарности с ними.

В 2009 году мир пассивно смотрел, как иранское правительство рушило надежды своего народа. В 2018 году мы не будем молчать. Народ Ирана вновь протестует. Они просят того, чего ни одно правительство не может их законно лишить — прав человека и основных свобод. Они призывают: «Подумайте о нас». Если основополагающие принципы этой организации что-нибудь значат, то мы не просто услышим их призыв; мы, наконец,отреагируем на него. Иранский режим предупрежден. Мир будет следить за его действиями.

Г-н Делятр (Франция) (*говорит по-французски*): Я хотел бы поблагодарить помощника Генерального секретаря Тайе-Брука Зерихуна за подробную информацию о недавних событиях в Иране. Мы внимательно следим за ситуацией на местах, и сегодня я бы хотел от имени Франции сделать два основных замечания.

Во-первых, сегодня мы собрались обсудить вопрос о Ближнем Востоке, в частности иранский вопрос. Все мы знаем о том, что в повестку дня Совета Безопасности включены пункты, позволяющие нам затрагивать и рассматривать различные дела, касающиеся международного мира и безопасности в регионе, а их темой может быть как осуществление резолюции 2231 (2015), так и вопросы Ливана, Сирии, Йемена или Ирака. В этой связи наша роль и обязанность состоит в том, чтобы всесторонне участвовать в работе над поиском решений проблем и кризисов на Ближнем Востоке. Именно поэтому крайне важно обеспечить, чтобы мы могли сохранить ядерное соглашение с Ираном — Совместный всеобъемлющий план действий — и обеспечить его полное осуществление. Этот подход был поддержан консенсусом на заседании Совета 19 декабря (см. S/PV.8143). Это Соглашение налагает на нас всех обязательства, и перед нами стоит задача его неукоснительного осуществления. Ядерное соглашение является краеугольным камнем стабильности во всем регионе. Обратная сторона медали заключается в том, что его утрата стала бы серьез-

ным шагом назад, который мог бы иметь весьма тяжелые последствия не только для этого региона, но и для всего международного сообщества и режима ядерного нераспространения.

Мы также должны продолжать вести жесткий и реалистичный диалог с Ираном о сдерживании и ограничении его деятельности, связанной с баллистическими ракетами, чтобы не допустить ее превращения в дестабилизирующий фактор в регионе. Кроме того, мы должны сохранять тесные контакты с Ираном, с тем чтобы мы могли открыто заявлять Тегерану об озабоченности, возникающей из-за его влияния на Ближнем Востоке и его роли в региональных кризисах, в частности из-за его деятельности в Ираке, Сирии, Ливане и Йемене. Во всех этих странах мы должны изыскать пути и средства для реагирования на внешние попытки утвердить гегемонию, которые могут привести лишь к подрыву всех усилий по стабилизации ситуации. Это единственный способ достичь прогресса на пути к миру и всеохватному политическому урегулированию конфликтов, которые сотрясают Ближний Восток в последние годы. Несмотря на порой серьезные расхождения, которые мы признаем, нам всем нужен этот диалог. Сегодня Франция как никогда привержена этому, при этом она сохраняет бдительность, ясность мышления и непредвзятость.

Мое второе замечание касается проблемы, которая побудила Совет собраться сегодня. Я хотел бы заявить о нашей озабоченности по поводу насилия, последовавшего за демонстрациями в Иране в последние несколько дней, а также по поводу многочисленных жертв и арестов среди протестующих. Мы призываем иранские власти проявлять сдержанность и спокойствие, а также уважать основные свободы, в том числе свободу совести, свободу выражения мнения, свободу коммуникаций, и право на мирный протест. Иранцы должны иметь возможность проводить мирные демонстрации и выражать свои мнения. Мы должны сохранять бдительность в целях обеспечения того, чтобы эти права и свободы не нарушались, как сказал президент Макрон своему иранскому коллеге, президенту Роухани, в ходе разговора, состоявшегося 2 января.

От иранцев — и только от иранцев — зависит дальнейшее продвижение по пути мирного диалога — диалога, который основывается на полном уважении основных прав и свобод иранского на-

рода. Какими бы тревожными ни были события последних двух дней в Иране, сами по себе они не представляют угрозы для международного мира и безопасности. Мы должны реагировать надлежащим образом, иными словами, проявлять бдительность в связи с угрозой насилия в отношении участников мирных протестов, но при этом остерегаться любых попыток использовать этот кризис в личных целях, что приведет к результатам, диаметрально противоположным желаемым.

В заключение позвольте мне сказать, что изменение в Иране не придет извне; оно придет от самого иранского народа.

Г-н Инчаусте Хордан (Многонациональное Государство Боливия) (*говорит по-испански*): Прежде всего, учитывая, что это первое открытое заседание Совета Безопасности, я хотел бы от имени делегации Многонационального Государства Боливия еще раз поздравить делегацию Казахстана со вступлением на пост Председателя Совета в этом месяце и заверить ее в нашей поддержке.

Делегация Боливии не считает проведение этого заседания похвальной инициативой, поскольку, как это было и в прошлом, мы видим явную попытку некоторых представительств обратить внимание Совета Безопасности на вопросы, которые не входят в сферу компетенции этого органа. Мы категорически отвергаем неприкрытые попытки некоторых делегаций добиваться заседаний по вопросам, которые не представляют угрозы для международного мира и безопасности, что в долгосрочной перспективе приводит к риску того, что Совет Безопасности будет использоваться для достижения политических целей.

Международному сообществу должно быть предельно ясно, что ситуация в Исламской Республике Иран — это не тот вопрос, который должен находиться в повестке дня Совета Безопасности, и мы обеспокоены попытками насильственно включить его в повестку дня Совета Безопасности в рамках более широкой повестки дня по Ближнему Востоку.

Позиция Многонационального Государства Боливия была исчерпывающе выражена президентом Эво Моралесом, который выступил с самым решительным осуждением любых угроз вторжения или вмешательства во внутренние дела народа и правительства Исламской Республики Иран. Мы убеждены в том, что, как вновь и вновь показывала история, од-

носторонние действия и политика интервенционизма и смены режима могут приводить лишь к разрушительным гуманитарным, социальным и экономическим последствиями, результаты которых мы все еще наблюдаем сегодня, иногда в контексте вопросов, находящихся на рассмотрении Совета Безопасности.

В этой связи мы хотели бы присоединиться к позиции Движения неприсоединившихся стран, которое вновь и вновь подтверждает свою приверженность уважению суверенитета, национального единства и территориальной целостности государств; поддержанию суверенного равенства государств и принципа невмешательства во внутренние дела государств; мирному урегулированию споров; и отказу от угрозы силой или ее применения.

Наконец, Боливия убеждена в том, что любые внутренние конфликты любого государства мира должны решаться в рамках установившейся практики самой этой страны и в соответствии с ее собственными суверенными принципами, без какого-либо внешнего вмешательства.

Г-н аль-Отейби (Кувейт) (*говорит по-арабски*): Впервые выступая в Совете Безопасности, я с большим удовольствием поздравляю всех членов Совета с Новым годом и Вас, г-н Председатель, а также со вступлением на пост Председателя Совета в январе месяце. Желаю Вам всяческих успехов.

Я хотел бы также поздравить вновь избранных членов Совета и пожелать им всяческих успехов в предстоящие два года.

Спустя сорок лет после нашего первого членства в Совете, я хотел бы воспользоваться этой возможностью для того, чтобы подтвердить, что мы рассчитываем работать сообща и сотрудничать с государствами-членами по всем вопросам, стоящим на повестке дня Совета. Государство Кувейт будет неустанно трудиться во время своего пребывания в Совете, искренне надеясь, что наши усилия помогут реализации чаяний народов всего мира в соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций.

Мы внимательно выслушали заявление, с которым выступил помощник Генерального секретаря Тайе-Брук Зерихун, и выражаем благодарность за представленную нам информацию, а также за его усилия и усилия всех сотрудников Департамента по политическим вопросам. Мы принимаем к све-

дению письмо Постоянного представителя Исламской Республики Иран от 3 января 2018 года на имя Генерального секретаря, а также заявление для печати, обнародованное вчера пресс-секретарем Генерального секретаря, в котором он выразил свою озабоченность в связи с недавними событиями и гибелью людей в результате демонстраций в Иране.

Мы внимательно следим за сообщениями о событиях в этой стране и действиях иранских властей и сожалеем о гибели гражданских лиц и членов сил безопасности, а также о различных актах насилия, которые имели место в течение последних нескольких дней. В этой связи мы подчеркиваем, что важно обеспечить уважение свободы выражения мнений и права на мирные демонстрации в соответствии с Конституцией Ирана и международным правом, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, принятый Генеральной Ассамблеей в 1966 году (резолюция 2200А (XXI)), который гарантирует, в том числе, свободу выражения мнений и свободу собраний.

Государство Кувейт считает важным участие в превентивной дипломатии и укрепление роли Совета Безопасности, с тем чтобы предотвращать конфликты и рассматривать события на раннем этапе, когда есть признаки будущих угроз для регионального и международного мира и безопасности. Мы надеемся, что народные демонстрации в Иране не развиваются в такой плоскости. В этой связи мы хотели бы подчеркнуть, что при подходе к таким событиям крайне важно соблюдать установленные принципы, которые регулируют отношения между государствами и основаны на Уставе Организации Объединенных Наций, а именно: уважение суверенитета государств, невмешательство в их внутренние дела и соблюдение полномочий различных органов Организации Объединенных Наций. Совет, в соответствии со статьей 24 Устава Организации Объединенных Наций, является органом, ответственным за поддержание международного мира и безопасности и за рассмотрение всех реальных угроз для глобальной безопасности и стабильности.

За последние несколько лет ряд государств на Ближнем Востоке стали свидетелями демонстраций и протестов, которые изначально были мирными, однако, к сожалению, затем приобретали насильственный характер, что приводило к гибели людей, повреждению инфраструктуры, иностранному вме-

шательству и нестабильности в регионе. Некоторые из этих событий имели катастрофические последствия, ликвидацией которых до сих пор занимается международное сообщество, пострадавшее от них. Мы надеемся, что этого не произойдет в Иране или в любом другом государстве.

Исламская Республика Иран — наш сосед, с которым нас связывают давние исторические отношения. Мы стремимся поддерживать дружественные отношения с этой страной на основе добрососедства, взаимного уважения общих интересов и невмешательства. Мы уже заявляли об этом в рамках Совета сотрудничества стран Залива и различных арабских и исламских организаций, об обеспокоенности которых мы сообщаем Совету. Стабильности и безопасности Ирана тесно связана со стабильностью в регионе и в мире в целом. Мы надеемся, что ситуация в Иране не приведет к новому насилию. Мы призываем принять необходимые меры и проявить сдержанность в отношении участников демонстраций, с тем чтобы избежать новых жертв. Их требования должны быть услышаны и рассмотрены ответственным образом, с тем чтобы улучшить их условия жизни, не допустить эскалации напряженности и избежать нестабильности.

Г-н Райкрофт (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Я благодарю Вас, г-н Председатель, и приветствую Вас на этом ответственном посту.

Я хотел бы также поблагодарить нашего докладчика, помощника Генерального секретаря г-на Зерихуна, за обновленную информацию о положении в Иране и искренне приветствовать всех новых членов Совета Безопасности. Мы рассчитываем на тесное сотрудничество со всеми шестью членами Совета в укреплении международного мира и безопасности.

Соединенное Королевство очень внимательно следит за происходящим в Иране. Мы выражаем сожаление в связи с гибелью людей во время протестов. Мы призываем к прекращению насилия и к выполнению правительством Ирана своих международных обязательств в области обеспечения прав человека при реагировании на протесты. Налицо необходимость содержательного обсуждения тех законных и важных вопросов, которые поднимают протестующие. Хотелось бы здесь отметить заявление президента Роухани о том, что озабоченности протестующих являются законными и что они имеют право на мирный протест. Люди должны иметь

возможность осуществить свое право на свободу выражения мнений и на законных основаниях участвовать в мирных демонстрациях. Мы призываем иранские власти не запрещать такие действия.

Никто не проталкивает положение в Иране в нашу повестку дня. В соответствии со статьей 34 Устава Организации Объединенных Наций Совет Безопасности наделен всеми полномочиями для того, чтобы

«расследовать любой спор или любую ситуацию, которая может привести к международным трениям или вызвать спор, для определения того, не может ли продолжение этого спора или ситуации угрожать поддержанию международного мира и безопасности».

Озабоченность Соединенного Королевства по поводу положения в области прав человека в Иране распространяется не только на те меры, которые в последнее время применяются в отношении протестующих. Продолжающееся применение смертной казни, в том числе в отношении несовершеннолетних, слабость правопорядка и ограничения, налагаемые на свободу выражения мнений и свободу религии и убеждений, все это вызывает глубокую озабоченность. Мы призываем Иран к соблюдению своих международных обязательств и к уважению права людей на свободу выражения мнений и свободу мирных собраний. Мы также настоятельно призываем Иран предоставить полный доступ специальному докладчику, с тем чтобы она могла полностью оценить меры, принимаемые Ираном в проблемных областях.

В то же время важно признавать, что у Ирана есть законные интересы в сфере обеспечения безопасности в регионе. Иран понес большой ущерб в ходе ирано-иракской войны. Мы сотрудничали с Ираном после одиннадцатого сентября. Иран — страна древней и высокоразвитой цивилизации, которая занимает законное место в современном мире и в современной экономике. Однако интересы Ирана в сфере безопасности очень часто реализуются таким образом, что это приводит к дестабилизации и порой создает непосредственную угрозу для других, содействует терроризму и ведет к диспропорциям в иранской экономике. В результате таких действий на региональном уровне усугубляются международные конфликты и возникает угроза международному миру и безопасности.

Мы глубоко обеспокоены в связи с той помощью, которую Иран оказывает группам в Йемене, Ливане, Сирии и Ираке. Это касается в том числе и сообщений о передаче йменским хуситам иранских баллистических ракет и соответствующих технологий. Такие поставки являются нарушением резолюции 2231 (2015), которая запрещает подобные действия без санкции Совета Безопасности. Они также нарушают положения резолюции 2216 (2015), запрещающие продажу или передачу хуситам оружия и связанных с ним материальных средств. В ноябре и декабре хуситы нанесли ракетные удары по районам проживания мирного населения. Если бы ракеты достигли своей цели, то это привело бы к страданиям и хаосу. Даже сейчас в прессе появляются сообщения о новых пусках ракет. Это недопустимо. Мы призываем все государства-члены к осуществлению резолюций Совета и к предотвращению таких нападений, которые усиливают региональную напряженность и угрожают миру и безопасности.

Передача оружия хуситам также приведет к продлению конфликта в Йемене и к дальнейшим страданиям йеменского народа. Как я уже отметил, Организация Объединенных Наций должна как можно скорее провести тщательное расследование и информировать Совет Безопасности о его результатах. Мы решительно поддерживаем призыв Генерального секретаря организовать совместное заседание Совета и Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 2140 (2014), в формате 2231. Мы также возлагаем надежды на доклад Группы экспертов, учрежденной в соответствии с резолюцией 2140 (2014), который будет представлен в этом месяце.

Соединенное Королевство по-прежнему полностью привержено выполнению Совместного всеобъемлющего плана действий. Принятие плана действий — одно из самых успешных достижений международного сообщества за последнее время. Мы приветствуем выполнение Ираном своих ядерных обязательств. Мы призываем все государства-члены также выполнить свои обязательства, с тем чтобы иранцы ощутили реальную выгоду от ядерной сделки.

Мы также призываем Иран к выполнению положений приложения В, как об этом говорится в четвертом докладе Генерального секретаря (S/2017/1030) и как это прописано в резолюции 2231(2015). Иран

продолжает направлять значительные средства в разработку баллистических ракет, несмотря на санкции Организации Объединенных Наций; в 2016 и 2017 годах мы были свидетелями запусков баллистических ракет в нарушение резолюции. Мы настоятельно призываем Иран воздерживаться от таких действий и просим всех партнеров сообщать о любых фактах, свидетельствующих об осуществлении Ираном деятельности, не соответствующей резолюции 2231 (2015) Совета Безопасности.

В заключение хотелось бы отметить следующее: давайте не будем забывать о том, что процветание Ирана, а также стабильность этой страны отвечают интересам всех — как в регионе, так и за его пределами. Мы будем и впредь требовать от Ирана соблюдения в полной мере резолюций Совета Безопасности, уважения прав человека своих граждан, а также ослабления напряженности в регионе. Это единственный путь к установлению мира и стабильности, к чему мы все стремимся.

Г-н Меса-Куадра (Перу) (*говорит по-испански*): Поскольку это наше первое выступление с того момента, как мы стали непостоянным членом Совета Безопасности, мы хотели бы поблагодарить делегацию Казахстана за председательство в Совете в январе.

С учетом того, что мы входим в состав членов Совета Безопасности уже в пятый раз, я хотел бы прежде всего воздать дань памяти послу Хавьера Переса де Куэльяра, который представлял Перу в этом органе в 1973 и 1974 годах. В то время он заявил, что делегация Перу поставит свой опыт на службу Организации Объединенных Наций и будет выполнять свой мандат, последовательно и энергично занимаясь проблемами, стоящими перед Организацией Объединенных Наций, и внося свой взвешенный и беспристрастный вклад в их урегулирование. Он заявил, что намерен следовать духу и букве Устава Организации Объединенных Наций. Перу подтверждает слова посла де Куэльяра.

Перу приветствует брифинг помощника Генерального секретаря Тайе-Брука Зерихуна и выражает ему признательность за представленную информацию о положении в Исламской Республике Иран. В этой связи мы выражаем сожаление в связи с гибелью людей, отмечаем, что свобода выражения мнений и свобода ассоциаций являются неотъемлемым правам человека, и подчеркиваем, что

иранские власти несут ответственность за защиту всех людей и обеспечение мирной реализации ими своих основных прав и свобод. Что касается международного мира и безопасности, то мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы остановиться на следующих трех моментах.

Во-первых, мы считаем, что Совет Безопасности как орган, который несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности, должен всегда быть в состоянии вносить свой вклад в предотвращение конфликтов в соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций. Ситуация в Иране — стране, которая имеет особенное значение для поддержания стабильности на Ближнем Востоке, может, несомненно, обостриться. Аналогичные ситуации, имевшие место в последнее время в других странах региона, приводили к серьезным последствиям.

Во-вторых, по мнению Перу, для того чтобы действия Совета пользовались доверием и носили последовательный и эффективный характер, они должны отражать единодушную решимость его членов, основанную на строгом, объективном и беспристрастном анализе фактов. Занимаясь иранской ядерной программой, Совет продемонстрировал единство и твердость позиции. Его последовательные меры, включая введение санкций, сыграли ключевую роль в принятии Совместного всеобъемлющего плана действий. Наша страна считает, что осуществление этого плана при поддержке Совета и под его контролем имеет сегодня весьма большое значение для сохранения режима ядерного нераспространения. Важность данного документа подтверждает и его включение в качестве конкретного пункта повестки дня. Перу придает приоритетное значение сохранению режима нераспространения и подчеркивает необходимость обеспечения единства в Совете при рассмотрении вопросов, касающихся Ирана. В этой связи мы отмечаем важность укрепления многосторонности, сотрудничества и международного права с точки зрения решения серьезных проблем, с которыми сталкивается международное сообщество.

В-третьих, мы отмечаем, что положение в Иране также говорит о необходимости устранения коренных причин затянувшихся региональных конфликтов, что в свою очередь свидетельствует о взаимосвязи между международным миром и безопасностью, с одной стороны, и правами человека и развитием — с другой. Это потребует, в частности,

соблюдения в полном объеме норм международно-го права и уважения основных прав и свобод, поощрения мер укрепления доверия, а также диалога и переговоров. Для этого также потребуются участие женщин и молодежи в соответствующих национальных процессах, разоружение и инвестиции в устойчивое развитие, а также предотвращение стихийных бедствий, оперативное реагирование на гуманитарные кризисы, и, разумеется, политическая поддержка и сотрудничество со стороны международного сообщества.

Г-жа Шульгин-Нюони (Швеция) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне, прежде всего, поздравить Вас с вступлением на пост Председателя и приветствовать новых членов Совета. Я благодарю также помощника Генерального секретаря г-на Тайе-Брука Зерихуна за его брифинг.

Мы внимательно следим за последними событиями в Иране. Мы осуждаем чрезмерное применение насилия и заслуживающую сожаления гибель людей. Совет Безопасности играет важную превентивную роль, и мы должны постоянно изыскивать наиболее подходящие и конструктивные способы реагирования на ранние тревожные сигналы, независимо от того, о какой стране идет речь, и независимо от ситуации в стране. Однако у нас есть оговорки в отношении формата и сроков проведения этого заседания.

Для Швеции и Европейского союза права человека всегда были одним из основных вопросов в наших отношениях с Ираном. Швеция безоговорочно поддерживает принципы уважения демократии, прав человека и верховенства права во всем мире. Право человека на мирные собрания и свободное выражение своего мнения должно соблюдаться — в Иране или любой другой стране. Причины недовольства, озвученные в ходе протестов, должны быть услышаны, а поднятые проблемы должны урегулироваться путем диалога в рамках демократического процесса.

Мы приняли к сведению, что президент Роухани подтвердил право иранцев на мирные протесты. Рассчитываем, что иранские власти отреагируют на протесты в полном соответствии с обязательствами Ирана согласно международным стандартам в области прав человека. В этой связи исключительно важно продолжить тесный диалог с Ираном. Швеция поддерживает контакты с иранскими

властями в связи с последними событиями. В духе открытости и уважения мы дали ясно понять, что рассчитываем на то, что все заинтересованные стороны будут воздерживаться от чрезмерного и несоразмерного применения силы и обеспечивать и уважать свободу выражения мнений, в том числе в Интернете.

Нарушения прав человека в Иране следует рассматривать отдельно от Совместного всеобъемлющего плана действий. Швеция и Европейский союз предельно четко заявили о своей полной поддержке этого соглашения. Его дальнейшее осуществление имеет решающее значение. Соглашение гарантирует исключительно мирный характер иранской ядерной программы, что способствует укреплению стабильности в регионе и за его пределами. Оно также вносит значительный вклад в укрепление глобальной архитектуры нераспространения.

Г-н ван Остером (Нидерланды) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне, прежде всего, поздравить Вас с председательством в Совете. По этому случаю я попробую сказать на казахском языке: «Благодарю Вас, г-н Председатель».

Королевство Нидерландов впервые берет слово в качестве члена Совета Безопасности в 2018 году. Поэтому я хотел бы в начале своего выступления поблагодарить моего коллегу постоянного представителя г-на Себастьяно Карди и его заместителя г-на Иниго Ламбертини и их сотрудников за прекрасную работу, проделанную Италией в 2017 году в контексте нашего разделенного срока полномочий в Совете в 2017–2018 годах. Позвольте мне также поблагодарить помощника Генерального секретаря Зерихуна за его брифинг. С учетом того значения, которое мы придаем диалогу, мы приветствуем присутствие Ирана на сегодняшнем заседании.

В своем выступлении я остановлюсь на трех вопросах: нынешней ситуации в Иране, правах человека и превентивных мерах. Позвольте мне начать с первого вопроса — текущей ситуации в Иране.

Как только что упомянул помощник Генерального секретаря, антиправительственные протесты в Иране, начавшиеся в Мешхеде, охватили десятки иранских городов и сельских районов. Речь идет о законных и мирных протестах иранцев против социально-экономических условий, с которыми они сталкиваются в своей повседневной жизни. Мы яв-

ляемся свидетелями тревожной эскалации насилия, число погибших превысило 20 человек, многие получили ранения и были арестованы. Как только что отметил помощник Генерального секретаря, ситуация в Иране, судя по всему, стабилизируется.

Мы надеемся на дальнейшую стабилизацию ситуации в Иране, особенно в том, что касается применения насилия. Поэтому мы призываем все стороны воздерживаться от любых новых актов насилия. Кроме того, мы призываем иранское правительство начать всеобъемлющий процесс привлечения виновных к ответственности. В рамках этого процесса предметом рассмотрения должны стать все случаи серьезного нарушения прав человека, в том числе совершенные при участии сотрудников судебных органов и работников служб безопасности Ирана. Настоятельно необходимо положить конец безнаказанности за подобные нарушения прав человека.

Это подводит меня к моему второму пункту — уважению прав человека. Право на проведение мирных демонстраций и право на свободу выражения мнений и свободу собраний — это основополагающие права. Они применимы ко всем гражданам во всех странах, и Иран не является исключением. Европейский союз и его государства-члены также подчеркнули этот момент в нашем недавнем заявлении от 2 января.

В этой связи мы с удовлетворением отмечаем публичные заявления президента Ирана относительно легитимности мирных протестов в стране и отмечаем возросшую готовность иранских властей к взаимодействию по вопросам прав человека. Однако мы видим, что Исламская Республика Иран ограничила право на свободу выражения мнений, ассоциаций и мирных собраний как в сети Интернет, так и в обычной жизни. Королевство Нидерландов настоятельно призывает Исламскую Республику Иран положить конец этим ограничениям как в реальной жизни, так и в Интернете.

Мое третье замечание касается мер профилактики. Без соблюдения прав человека и основных свобод не может быть человеческого достоинства. Без человеческого достоинства не может быть прочной стабильности или безопасности. Таким образом, для предотвращения конфликтов Совет обязан принимать превентивные меры уже на раннем этапе и решительно действовать в тех случаях, когда основные свободы находятся под угрозой. Каждый чело-

век имеет право на личные свободы, такие как свобода религии, свобода слова и свобода собраний, а также избирательные права и право на справедливое судебное разбирательство. Это не просто слова; это международно-правовые обязательства. Все правительства обязаны выполнять эти обязательства.

В заключение Королевство Нидерландов вновь выражает свою обеспокоенность в связи с недавними событиями в Иране. Мы надеемся, что сегодняшнее заседание может стать превентивной мерой, которая позволит избежать дальнейшей эскалации насилия. Мы призываем правительство Исламской Республики Иран проявлять сдержанность в реагировании на осуществление гражданами своих прав человека, отменить ограничения основных свобод и обеспечивать верховенство права посредством привлечения к ответственности лиц, виновных в нарушениях прав человека.

В этом контексте решающее значение имеет диалог — не только внутри Ирана для преодоления существующих разногласий, но и между Ираном и всеми членами международного сообщества. Королевство Нидерландов намерено играть свою роль в таком диалоге, особенно во время нашего членства в Совете в этом году.

Г-жа Вроньца (Польша) (говорит по-английски): Г-н Председатель, прежде всего, я хотела бы поздравить Вас с председательством Вашей страны в Совете. Польша готова поддержать Вас и считает для себя большой честью вместе с вновь избранными членами войти в состав Совета Безопасности и тесно сотрудничать с ними. Я хочу поблагодарить помощника Генерального секретаря г-на Тайе-Брука Зерихуна за его весьма полезное выступление.

Польша пристально следит за последними событиями в Иране. Мы глубоко обеспокоены трагической гибелью людей. Все стороны должны безоговорочно избегать насилия и проявлять максимальную сдержанность. Мы хотели бы также подчеркнуть, что следует защищать и уважать основные права человека и основные свободы, такие как право на проведение мирных собраний и демонстраций и свобода мнений и их свободное выражение, в соответствии с международными документами о защите прав человека, включая Международный пакт о гражданских и политических правах, участником которого является Исламская Республика Иран.

Граждане Ирана занимают активную гражданскую позицию, особенно полная сил и энергии молодежь, которая хочет, чтобы ее голос был услышан. Исходя из нашего исторического опыта, Польша призывает все стороны участвовать в мирном диалоге, поскольку это наилучший способ решить проблемы, с которыми сталкивается иранское общество, а это по плечу только самим иранцам.

Польша хотела бы также воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить свою обеспокоенность по поводу роста напряженности в регионе. Иран может играть конструктивную роль и содействовать обеспечению региональной стабильности и безопасности. Поэтому мы призываем иранские власти и другие страны региона добиваться деэскалации напряженности и избегать действий, которые могут способствовать росту насилия, межконфессиональной вражды и поляризации.

Г-н Тано-Бучуэ (Кот-д'Ивуар) (*говорит по-французски*): Поскольку я выступаю впервые в зале Совета Безопасности, я хотел бы пожелать всем благополучия в новом году. Г-н Председатель, позвольте мне также поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета в январе.

С вашего позволения, г-н Председатель, я хотел бы приветствовать и поблагодарить страны, которые завершают работу в Совете, в частности страны Африканского континента, за оказанную нам поддержку в преддверии нашего членства в Совете.

Наша делегация хотела бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за проведение этого заседания. Мы также хотели бы поблагодарить помощника Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Зерихуна за его брифинг о положении в Иране. Наша делегация принимает к сведению брифинг, который предоставил нам обновленную информацию о последних событиях в развитии социально-политической обстановки в стране. Согласно последней имеющейся информации, она приветствует постепенное возвращение ситуации на местах в нормальное русло и надеется, что эта тенденция будет и впредь продолжаться в интересах иранского народа. В соответствии со своей политикой диалога в кризисных ситуациях, моя страна, Кот-д'Ивуар, призывает стороны, в частности правительство и демонстрантов, продолжать диалог с целью поиска мирного урегулирования проблем, лежащих в основе нынешней ситуации.

В заключение моя делегация выражает надежду на то, что иранские власти предпримут серьезные инициативы для восстановления спокойствия и благополучия, с тем чтобы иранский народ мог и впредь проводить совместно необходимые экономические реформы, которые обеспечат развитие страны.

Г-н Ндонг Мба (Экваториальная Гвинея) (*говорит по-испански*): Прежде всего я хотел бы поздравить всех членов Совета Безопасности с началом нового 2018 года и выразить надежду на то, что он принесет нам хорошее здоровье, процветание и успехи в наших начинаниях. В частности, мы поздравляем Казахстан в лице посла Умарова с вступлением на пост Председателя Совета в январе этого года и выражаем ему признательность за динамичный подход к работе Совета.

Для Республики Экваториальная Гвинея большая честь впервые работать в составе Совета Безопасности, и я хотел бы искренне поблагодарить все государства — члены Организации Объединенных Наций за доверие, которое они оказали нашей стране. В частности, мы хотели бы выразить признательность всем членам Совета Безопасности — как нынешним членам, так и тем, кто только что завершил работу в Совете, а именно: Японии, Сенегалу, Египту, Украине, Италии и Уругваю, — за важную поддержку, оказанную нам на протяжении последних нескольких месяцев. Я хотел бы выразить признательность всем сотрудникам Департамента по политическим вопросам Секретариата Организации Объединенных Наций, в частности тем, кто отвечает за вопросы, связанные с Советом Безопасности, за оказанную нам поддержку.

Рассматриваемый нами сегодня вопрос о положении в Исламской Республике Иран связан с демонстрациями, которые прошли в ряде городов страны. Правительство Республики Экваториальная Гвинея признает право граждан на проведение демонстраций, как отметили представители судебной системы Ирана. Демонстрации должны быть мирным волеизъявлением населения и регулироваться законом в плане их организации, проведения и завершения, при соблюдении также прав тех, кто их не поддерживает.

Хотя положение в области прав человека в Иране включено в повестку дня Совета Безопасности, в принципе оно не представляет угрозы для междуна-

родного мира и безопасности. Вопросы прав человека должны рассматриваться и обсуждаться в рамках компетентных форумов, созданных Организацией Объединенных Наций для этой цели, а именно: Совета по правам человека и Третьего комитета Генеральной Ассамблеи; они рассматривались и всегда будут рассматриваться в этих органах, при должном уважении принципа невмешательства во внутренние дела других государств, как это предусматривается в Уставе Организации Объединенных Наций.

Республика Экваториальная Гвинея убеждена в том, что любой спор должен быть урегулирован на основе постоянного поиска мирного решения с помощью консультаций и диалога, всегда в соответствии с принципами международного права и абсолютного уважения прав человека. Поэтому Экваториальная Гвинея считает, что открытый и инклюзивный диалог — единственный путь к урегулированию ситуации в Иране, и что в этой связи сами иранцы должны иметь возможность найти решение своих проблем, как братья, используя свои законные демократически избранные институты при скрупулезном соблюдении верховенства права.

И наконец, мы признательны за брифинг помощнику Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Зерихуну, который предоставил нам обновленную информацию о том, как развивается ситуация с демонстрациями в Исламской Республике Иран, и мы рады слышать, что число этих демонстраций уменьшается. В связи с этим мы выражаем надежду на проведение внутрииранского диалога с целью внутреннего урегулирования сложившейся ситуации в стране.

Г-н Алему (Эфиопия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, г-н Председатель, я хотел бы выразить радость в связи с Вашим председательством в Совете Безопасности. Я знаю, что мы можем рассчитывать на Вашу мудрость.

Кроме того, я хотел бы приветствовать новых членов Совета и заверить их в нашей готовности работать с ними в тесном контакте, как мы работали с нашими коллегами, которые только что покинули нас после истечения срока своих полномочий. Мы благодарны им за их вклад в нашу работу.

Я хотел бы выразить признательность помощнику Генерального секретаря Тайе-Бруку Зерихуну за его весьма содержательный брифинг по рассматриваемому нами сегодня вопросу. Мы также приняли

к сведению то, о чем говорил Генеральный секретарь в своем заявлении, опубликованном два дня назад. Я хотел бы со всем смирением отметить ряд моментов в связи с последними событиями в Иране.

Во-первых, у нас нет оснований оспаривать аргумент о том, что протесты в защиту прав человека не входят в круг ведения Совета. У нас есть сомнения лишь насчет того, является ли Совет Безопасности надлежащей площадкой для таких обсуждений. Спор по этому вопросу до сих пор не разрешен. Мы несколько обеспокоены тем, что такие разногласия, вероятно, не способствуют достижению единства в Совете в тот момент, когда важность его работы столь велика. И это не просто слова, мы действительно придаем этому большое значение.

Мы, несомненно, переживаем очень трудный и сложный момент в мировой истории, когда существует множество проблем, которые требуют более активного сотрудничества между странами, особенно между членами Совета. Ближний Восток — это регион, где ощущается острая необходимость использовать любые возможности, чтобы добиться успеха в дипломатических усилиях. Все страны обязаны внести свой вклад в достижение этой цели. Иран также несет большую ответственность за это, наравне с другими странами, в том числе нашими странами в нашем собственном регионе.

Не хочу показаться лицемерным, но мы действительно считаем, что необходимо сделать все возможное для обеспечения того, чтобы Иран вносил свой вклад в обеспечение регионального мира и стабильности. Это имеет большое значение для развивающихся стран и Африки, где население искренне надеется на то, что на глобальном уровне возникнут благоприятные условия для реализации Повестки дня в области устойчивого развития на период до 2030 года и данного в 2015 году обещания искоренить крайнюю нищету. Этому также способствовало бы установление мира на Корейском полуострове, равно как и на Ближнем Востоке, во что Иран должен и может внести свой вклад. Безусловно, необходимо максимально откровенно обсудить те опасения, которые люди могут испытывать в этом отношении, помня при этом о том, что при любых обстоятельствах должны соблюдаться принципы международного права, регулирующие отношения между государствами.

В заключение, чтобы не показаться лицемерным, хотел бы еще раз заявить о том, почему наша страна придает большое значение этим принципам: дело в том, что мы — единственная страна, брошенная на произвол судьбы Лигой наций в тот момент, когда в ущерб нашей стране эти принципы нарушались самым вопиющим образом.

Г-н У Хайтао (Китай) (*говорит по-китайски*): Прежде всего, Китай хотел бы поздравить Казахстан с председательством в Совете Безопасности в этом месяце и приветствовать новых членов Совета Безопасности.

Я благодарю помощника Генерального секретаря Зерихуна за его брифинг.

Тема сегодняшней повестки дня — положение на Ближнем Востоке. Хочу изложить принципиальную позицию Китая по этому вопросу. Последние события в некоторых частях Ближнего Востока вызывают обеспокоенность. Некоторые страны сотрясают войны и конфликты; и без того непростые проблемы все более обостряются, переплетаются друг с другом и влияют друг на друга; террористические силы активизируются и продолжают распространяться на все новые районы — все это в совокупности создает серьезную угрозу для международного мира и безопасности. Китай выражает надежду на то, что страны региона будут вместе с международным сообществом последовательно добиваться скорейшего улучшения положения на Ближнем Востоке и выработки фундаментального решения для обеспечения мира, стабильности и развития в регионе.

Во-первых, мы призываем к политическому урегулированию острых проблем в регионе. Все стороны должны играть конструктивную роль и последовательно выступать в поддержку проведения диалога и консультаций с целью выхода на прочное решение, отвечающего интересам всех сторон.

Во-вторых, мы должны решительно бороться с терроризмом, руководствуясь едиными стандартами и используя все возможные средства для устранения коренных причин, порождающих терроризм.

В-третьих, должны соблюдаться цели и принципы Устава Организации Объединенных Наций и другие основные правила, регулирующие международные отношения, в том числе принципы незави-

симости, суверенитета и территориальной целостности стран региона.

В-четвертых, необходимо побудить страны региона активизировать диалог, углублять взаимопонимание и выстраивать более доверительные отношения друг с другом.

Вопрос о Палестине находится в центре ближневосточной проблематики. Международное сообщество должно сохранять приверженность урегулированию на основе принципа сосуществования двух государств, прилагать усилия для возобновления израильско-палестинских переговоров и скорейшей выработки всеобъемлющего, справедливого и надежного решения палестинского вопроса. Международное сообщество должно и впредь стремиться к политическому урегулированию ситуации в Сирии в приоритетном порядке, продолжать полагаться на Организацию Объединенных Наций как на главный канал посредничества и добиться как можно скорее всеобъемлющего, справедливого и сбалансированного урегулирования ситуации в Сирии.

В соответствии с Уставом Организации Объединенных Наций Совет Безопасности несет главную ответственность за поддержание международного мира и безопасности. Поэтому в Совете Безопасности не должны обсуждаться внутренние дела стран и он не должен служить площадкой для рассмотрения ситуации с правами человека в стране.

Китай принимает к сведению недавние внутренние события в Иране. Китай надеется и верит в то, что благодаря усилиям правительства и народа Ирана эта страна сумеет сохранить стабильность и добиться развития. Положение в Иране не представляет никакой угрозы для международного мира и безопасности, и этот вопрос не включен в повестку дня Совета Безопасности. Обсуждение в Совете внутренней ситуации в Иране не согласуется с обязанностями Совета, прописанными в Уставе Организации Объединенных Наций, и не способствует урегулированию внутренних проблем Ирана.

Г-н Небензя (Российская Федерация): Я хотел поздравить Вас с вступлением на пост 9-го января в ходе нашего первого регулярного заседания в Совете Безопасности, но американская делегация не оставила мне другого выхода кроме того, как сделать это сегодня. Это касается также и вновь прибывших членов Совета, которых я рад видеть в этом

зале. Выражаю надежду на тесное и плодотворное сотрудничество с ними, а также хочу выразить благодарность своим товарищам, покинувшим Совет, которых я вижу сегодня в зале.

Сегодня, к сожалению, мы в очередной раз являемся свидетелями того, как Соединенные Штаты злоупотребляют площадкой Совета Безопасности. Зачем США, постоянный член Совета Безопасности и один из авторов Устава Организации Объединенных Наций, подрывают авторитет Совета Безопасности как главного органа, ответственного за поддержание международного мира и безопасности? Ведь для всех очевидно, что выбранная сегодня тема не соотносится с уставными прерогативами Совета Безопасности. И прозвучавшие сегодня ссылки на статью 34 Устава Организации Объединенных Наций применительно к этой ситуации абсолютно не уместны. Это должно быть очевидно всем, кто еще раз прочитает статью 34 Устава.

Мы неоднократно обращали внимание на недопустимость использования надуманных предлогов для включения в повестку дня сугубо внутривосточных сюжетов. Зачем Соединенные Штаты прибегли к этому шагу сегодня, когда внутривосточная ситуация в Иране нормализовалась? Кстати, нам за это следовало бы поблагодарить Вашингтон, поскольку во многом в результате его энергичных поощрительных и побудительных сигналов иранскому народу произошла консолидация иранского общества на почве антиамериканских настроений. Такое впечатление, что необъяснимая рационально аллергия на эту страну застилает глаза в оценке происходящих там событий, и желаемое выдается за действительное. Мы, разумеется, сожалеем о потере человеческих жизней в результате не таких уж и мирных демонстраций. Но дайте Ирану самому разобраться со своими проблемами. Тем более, что это и происходит.

Вы распыляете энергию Совета. Вместо того чтобы направить ее на разрешение острых кризисных ситуаций в Афганистане, Сирии, Ливии, Ираке, Йемене, Корейской Народно-Демократической Республике, на Африканском континенте, вы предлагаете заняться вмешательством во внутренние дела государств. А мы не хотим быть причастными к дестабилизации в Иране или где бы то ни было. Давайте лучше предметно обсудим ситуацию в сфере ближневосточного урегулирования, включая палестинский вопрос. Если следовать вашей логи-

ке, то надо было инициировать заседание Совета Безопасности после известных событий в Фергюссоне, штат Миссури, или когда на Манхэттене силовыми методами разгоняли движение «Occupy Wall Street» («Захвати Уолл-стрит»). Или, может быть, давайте предложим провести заседание Совета, когда в какой-нибудь западной стране прокатится волна демонстраций?

Не надо далеко углубляться в историю для того, чтобы привести многочисленные примеры, к чему приводят недальновидные действия, сопровождающиеся вмешательством во внутренние дела, попытками сменить «неудобные» режимы и навязать свои «рецепты демократизации». К сожалению, из-за многочисленных нарушений и пренебрежения основополагающими принципами Устава Организации Объединенных Наций, такими как независимость и суверенное равенство государств, невмешательство в их внутренние дела, мирное урегулирование споров, обстановка во многих еще недавно стабильных странах Ближнего Востока стала ужасающей. Оккупация Ирака под откровенно лживым предлогом, последствия которой до сих пор лежат тяжелым бременем на народе этой страны, грубое манипулирование мандатом Совета Безопасности, обернувшееся разрушениями и неослабевающим хаосом в Ливии, методичное подстрекательство к разжиганию огня междоусобной войны в Сирии и заигрывания с террористами, война в Йемене — все эти незаживающие раны еще долго будут напоминать о пагубности идеологии геополитической инженерии и стремления вершить судьбы других государств и народов. Об этом, правда, предпочитают не вспоминать, а когда мы об этом напоминаем, делать вид, что это их не касается.

Нас иногда спрашивают, почему мы настороженно относимся к концепции предупреждения насильственного экстремизма. Подход американской делегации к происходящему в Иране — удачный пример, чтобы проиллюстрировать суть наших озабоченностей. Источником проблем объявляется «подавление мирных протестов», «жестокость и недемократичность режима»; проводится параллель с событиями в Сирии в 2011 году; декларируется наличие угрозы международному миру и безопасности; таким образом обосновывается необходимость внешнего вмешательства во внутренние дела Ирана. Именно такого рода схемы заложены в продвигаемом Соединенными Штатами и некоторыми други-

ми странами видении насильственного экстремизма и его движущих сил. Между тем как раз подстрекательство извне, призывы к так называемым «переменам» и могут способствовать радикализации и насилию, будь то в Иране или какой-либо другой стране.

Истинная подоплека причин созыва сегодняшнего заседания кроется не в попытках защитить права человека и интересы иранского народа, а в завуалированной попытке использовать текущий момент для продолжения линии на подрыв Совместного всеобъемлющего плана действий (СВПД) по урегулированию ситуации вокруг иранской ядерной программы. Схожие оценки текущей ситуации прозвучали накануне в Берлине и Париже. Считаем недопустимыми попытки преднамеренно расшатывать и подрывать приверженность международного сообщества СВПД, являющегося основным достижением последних лет в области ядерного нераспространения и дипломатических усилий по обеспечению регионального и международного мира и безопасности. Особенно в условиях, когда Международное агентство по атомной энергии стабильно подтверждает полное выполнение Ираном своих обязательств. Вместо этого Соединенные Штаты продолжают вводить односторонние рестрикции, которые идут вразрез с международным правом. Нас не оставляет вопрос: у вас есть какие-то иные средства в дипломатическом инструментарии, кроме санкций?

Вместо того, чтобы пытаться вовлечь Совет во вмешательство во внутренние дела государств, Совету было бы неплохо оказать поддержку полезным инициативам о налаживании регионального диалога по вопросам безопасности, в рамках которого можно было бы найти ответы на многие вопросы и озабоченности. Россия выдвинула инициативу по созданию мер доверия в районе Персидского залива. До сих пор остается невыполненным соответствующее положение резолюции 598 (1987) Совета Безопасности, в которой дается поручение Генеральному секретарю разработать в консультациях с региональными сторонами меры безопасности и стабильности. Было бы полезным обратить внимание на идеи Генерального секретаря по запуску процесса политического диалога для урегулирования существующих разногласий среди ключевых стран региона.

Хочется верить, что заседаний, подобных этому, больше не будет ни под Вашим председательством, ни в последующем, и Совет займется той

работой, которая возложена на него Уставом Организации Объединенных Наций.

Председатель (говорит по-английски): Сейчас я выступлю с заявлением в качестве представителя Казахстана.

Прежде всего я хотел бы поблагодарить помощника Генерального секретаря Зерихуна за его исчерпывающий и основанный на фактах брифинг.

Позиция Казахстана является вполне последовательной и полностью основана на приверженности нормам и принципам международного права. Совет Безопасности занимается вопросами, касающимися поддержания международного мира и безопасности, и уважает суверенитет государств. Мы выражаем сожаление в связи с гибелью людей в Исламской Республике Иран, однако Казахстан считает, что эти события представляют собой внутривнутриполитический вопрос, который не относится к мандату Совета Безопасности, поскольку не создает угрозу международному миру и безопасности.

Вместе с тем нам следует проявлять чрезвычайную осторожность, и мы подчеркиваем важность поддержания глобальной стабильности во всем мире и на Ближнем Востоке, в частности, посредством уменьшения масштабов насилия и предотвращения возникновения новых очагов напряженности. На нашем рассмотрении находится уже слишком много вопросов, которые касаются этого региона и требуют решения. Мы искренне убеждены в том, что споры всегда должны урегулироваться мирными средствами в целях недопущения дальнейшей эскалации насилия, и они не должны становиться источником вдохновения для экстремистских сил. Поэтому мы присоединяемся к другим и призываем Иран восстановить доверие и взаимное уважение между всеми соответствующими социальными слоями своего общества. Мы отмечаем, что уровень напряженности в Иране снизился, и обстановка постепенно нормализуется. Надеемся, что эта тенденция продолжится, и мирное решение в конечном счете будет найдено благодаря взаимной терпимости и мудрости народа Исламской Республики Иран.

Какими бы ни были последние события в Иране, они не должны подрывать целостность Совместного всеобъемлющего плана действий (СВПД) по иранской ядерной программе. Международное сообщество должно и впредь сохранять привержен-

ность СВПД, который успешно функционирует и является одним из факторов обеспечения региональной безопасности.

Сейчас я возвращаюсь к исполнению своих обязанностей Председателя Совета.

Я предоставляю слово представителю Исламской Республики Иран.

Г-н Хошру (Исламская Республика Иран) (*говорит по-английски*): Постановка Соединенными Штатами на рассмотрение Совета вопроса о протестах некоторых наших граждан в Иране, вызванных их оправданным недовольством, — причем некоторые из поводов для этого недовольства усугубляются самими Соединенными Штатами в нарушение их обязательств по Совместному всеобъемлющему плану действий — представляет собой злоупотребление ими своими полномочиями в качестве постоянного члена Совета и злоупотребление ими самим Советом. Вызывает сожаление тот факт, что, несмотря на сопротивление со стороны некоторых его членов, Совет позволил нынешней администрации Соединенных Штатов злоупотребить этим органом для проведения заседания по вопросу, который выходит за рамки его мандата, выставив напоказ неспособность Совета выполнять свою главную обязанность по поддержанию международного мира и безопасности.

Рассмотрение Советом Безопасности вопроса, который носит исключительно внутренний характер, и одновременно его абсолютная неспособность пошевелить и пальцем тогда, когда речь идет о реальных проблемах, таких как длительная оккупация палестинской территории — которой и посвящен данный пункт повестки дня — и неизбирательные бомбардировки Йемена в течение последних трех лет, которые к настоящему времени привели к гибели тысяч людей и принесли йеменскому народу голод, болезни и разрушения, — все это подрывает авторитет Совета Безопасности. Все эти провалы в работе Совета объясняются обструкционистским подходом делегации Соединенных Штатов, и этот список можно продолжать бесконечно.

Это представляет собой не что иное, как очередную отчаянную попытку администрации Соединенных Штатов «обогнать свои проблемы», поскольку в глазах всего мирового сообщества она утратила последнюю толику морального, полити-

ческого и юридического авторитета и доверия. После этих подрывных действий, предпринятых администрацией Соединенных Штатов, после такого вопиющего попрания международного права и неуважения к нормам цивилизованного поведения в международной политике сегодня она готова ухватиться за любую соломинку, лишь бы удержаться на плаву.

Соединенные Штаты давно ведут себя агрессивно в Организации Объединенных Наций, однако этот пример просто противоречит здравому смыслу. Исключительно внутренние дела страны — в данном случае протесты, на которые иранское правительство отреагировало с максимальным уважением прав протестующих и предприняло все попытки урегулировать их мирным путем, несмотря на применявших насильственные методы внедренных агентов и прямое подстрекательство со стороны иностранных сил, в том числе президента Соединенных Штатов, — не могут являться предметом обсуждения в важнейшем мировом органе, занимающемся вопросами безопасности.

Я не могу также не напомнить тем, кто нуждается в таком напоминании, о том, что Соединенные Штаты уже давно вмешиваются во внутренние дела Ирана. Черeda подрывных действий в ходе процесса демократизации в Иране началась с переворота, организованного Соединенными Штатами против избранного демократическим путем премьер-министра Ирана в 1953 году. Враждебные действия активизировались тогда, когда иранцы восстали для свержения правящего ими диктатора, который, что неудивительно, весьма нравился правительству Соединенных Штатов. С тех пор Соединенные Штаты, помимо всего прочего, поддерживали попытки военных переворотов и акты саботажа в Иране; вводили незаконные и бесчеловечные односторонние санкции против рядовых иранских граждан; безоговорочно поддерживали Саддама Хусейна в его восьмилетней разрушительной войне против иранцев, в том числе предоставив ему химическое оружие; и даже непосредственно участвовали в военной конфронтации с Ираном, защищая режим Саддама. Я хотел бы также напомнить о 290 ни в чем не повинных пассажирах, включая 66 детей, находившихся на борту самолета авиакомпании «Иран Эйр», выполнявшего рейс № 655, который был сбит в июле 1988 года военно-морскими силами Соединенных Штатов в Персидском заливе. Было бы

упущением не напомнить о том, что Соединенные Штаты не постеснялись представить к награде командира, который отдал приказ открыть огонь.

Как бы ни радовало президента Трампа отсутствие протестов против него в ходе его поездки по нашему региону несколько месяцев тому назад — возможно, он не знает, что такие протесты запрещены законом — факт заключается в том, что в каждой демократической стране граждане будут время от времени выходить на улицы, протестуя по тому или иному поводу, и Иран не является исключением в этом отношении. В каждой стране силы безопасности — будь то полиция, национальная гвардия или другие части — присутствуют на местах для обеспечения мирного характера протестных действий, и Иран и в этом случае не является исключением. Вместе с тем, пока Соединенные Штаты обвиняют Иран в подавлении протестов, можно лишь поражаться их лицемерию, глядя на кадры, на которых американские полицейские избивают и волочат по земле протестующих из движения «Захвати Уолл-стрит»; или на более ранние кадры, на которых национальная гвардия обстреливает и убивает мирно протестующих студентов в Кентском университете; или на съемки протестов в ходе общенационального съезда Демократической партии Соединенных Штатов Америки в Чикаго в 1968 году.

Можно также вспомнить не столь давние беспорядки 1992 года в Лос-Анджелесе из-за жестокого избиения Родни Кинга сотрудниками полиции. Как всем нам известно, убийства ни в чем не повинных афроамериканцев сотрудниками правоохранительных органов не прекратились, когда для восстановления порядка были вызваны национальная гвардия Калифорнии, 7-я пехотная дивизия и 1-я дивизия морской пехоты. В общей сложности в ходе беспорядков 63 человека были убиты; 2383 человека получили ранения и более 12 000 были арестованы. Не припомню, чтобы кто-либо из членов Совета Безопасности созвал заседание по этому вопросу, когда военнотружашие Соединенных Штатов участвовали в подавлении внутренних беспорядков. Не было обсуждений и в 1993 году, когда сотрудники Федерального бюро расследований ворвались в штаб-квартиру религиозной секты «Ветвь Давидова» недалеко от города Уэйко, Техас, после 51-дневного противостояния, в результате чего было убито 83 человека — мужчины, женщи-

ны и дети, — большинство из которых не совершили никаких противоправных действий. Послу Соединенных Штатов — которая, возможно, была занята другими приоритетными делами, когда происходили эти события, — следовало бы почитать об этих насмешках над правосудием, совершенных на американской земле, прежде чем осуждать других за гораздо менее серьезные действия.

Но не только у Соединенных Штатов незавидный послужной список в плане обращения с протестами. В 2005 году во Франции Николя Саркози, занимавший на тот момент пост министра внутренних дел, провозгласил политику абсолютной нетерпимости в отношении протестов в бедных пригородах Парижа и других крупных французских городов, назвав демонстрантов — большинство из которых составляли нищие иммигранты — «отбросами». После ареста почти 3000 человек и гибели нескольких демонстрантов протесты сошли на нет, но лишь для того, чтобы повторяться вновь и вновь в многочисленных других формах, в последний раз в 2017 году, когда изнасилование сотрудниками полиции молодого гражданина Франции африканского происхождения вновь привело к протестам. Однако я не помню, чтобы по этому вопросу было созвано заседание Совета Безопасности.

В 2011 году в Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии Тереза Мэй, являвшаяся на тот момент министром внутренних дел, решительно осудила насилие в ходе протестов в ее стране, заявив, что подобное нарушение норм общественной безопасности и неуважение неприкосновенности имущества не останется безнаказанным. В то же время премьер-министр Дэвид Кэмерон предупредил участников массовых беспорядков:

«Вы ощутите всю силу закона. И если вы достаточно взрослые, чтобы совершать эти преступления, то вы достаточно взрослые и для того, чтобы понести наказание».

Всего лишь за нескольких дней было произведено около 3100 арестов. Властям было сказано, что они могут игнорировать существующие руководящие принципы для вынесения приговоров, и два молодых человека, которые призывали к беспорядкам через «Фейсбук», причем в этих беспорядках не приняли участие какие-либо еще люди, были приговорены к тюремному заключению сроком четыре

года. Я не припомню, чтобы какая-либо страна из этих самопровозглашенных цивилизованных демократий привлекла к этой реакции на протесты внимание Совета Безопасности, не говоря уже о том, чтобы устроить соответствующие открытые прения.

У нас есть веские доказательства того, что насилие в Иране, которое было делом рук небольшого количества протестующих и в ряде случаев привело к гибели сотрудников полиции и служб безопасности, со всей очевидностью направлялось из-за рубежа. Эти насильственные элементы смешались с толпой уже вечером пятницы на прошлой неделе, в момент начала протестов. На этом этапе начали становиться заметными манипуляции со стороны лиц, находящихся за пределами Ирана, в том числе подстрекателей, базирующихся в Соединенных Штатах и Европе. Эти подстрекательства к насилию включали поощрение людей к использованию бутылок с зажигательной смесью, захвату складов боеприпасов и началу вооруженного восстания и предоставление соответствующих инструкций.

Один житель Соединенных Штатов использовал социальные сети для того, чтобы отдать распоряжение об убийстве 120 сотрудников наших сил безопасности, угрожая включить находящихся в их домах членов семьи в чисто тех, кого следовало убить. Тот же житель Соединенных Штатов публично и чувствуя себя в полной безопасности заявлял средствам массовой информации Соединенных Штатов, что им следует сжигать правительственные мечети и полицейские участки. Это было вполне очевидно не только нам, но и третьим сторонам, и администраторы системы обмена сообщениями «Телеграм» приняли решение заблокировать несколько призывающих к насилию каналов, заявив, что есть определенные рамки, за которые нельзя выходить.

Все это также было исчерпывающе отражено в основных средствах массовой информации. В одном случае мужчина с богатым уголовным прошлым угнал пожарную машину и врезался на ней в другой автомобиль, убив водителя и его 12-летнего сына. В ряде других случаев в беспорядках приняли участие хулиганы, разграбившие магазины и банки. В целом мирные и законные протесты — являющиеся, как решительно подтвердило мое правительство, конституционным правом, соблюдение которого обеспечивается с момента Исламской ре-

волюции, — были узурпированы и злонамеренно использованы для совершения актов вандализма в хулиганства, а в ряде случаев — для применения огнестрельного оружия.

Президент Трамп и некоторые другие политические деятели Соединенных Штатов присоединились к «Исламскому государству Ирака и Аш-Шама» (ИГИШ) и его покровителям в нашем регионе, чтобы открыто подстрекать и призывать к насилию. Высшая ирония ситуации заключается в том, что именно та страна, глава государства которой выступил на стороне лиц, совершающих акты насилия и разрушения в Иране, поднимает через своего посла в Организации Объединенных Наций, ранее неоднократно выступавшей с невежественными и враждебными высказываниями в адрес моей страны, этот вопрос для обсуждения в Совете Безопасности.

Собственно говоря, именно Ирану следовало бы требовать обсуждения и расследования того, каким образом и почему иностранные элементы могут безнаказанно поощрять и поддерживать беспорядки и насилие в другой суверенной стране, являющейся одним из государств — основателей Организации Объединенных Наций. К примеру, давайте обсудим, почему Соединенные Штаты, несмотря на неоднократные официальные просьбы, так и не прекратили подстрекательства к насилию и убийству ни в чем не повинных мирных граждан, ведущиеся с их территории, или почему некоторые европейские страны продолжают предоставлять убежище террористам, которые, пока мы здесь выступаем, подстрекают к насилию и вооруженному мятежу. Почему страницы в социальных сетях, посвященные поощрению и обучению использованию бутылок с зажигательной смесью и бахвальству о людях, использующих оружие для того, чтобы совершать убийства в Иране, свободно действуют на их территории, несмотря на существование явных доказательств? Вот реальные вопросы, которые необходимо рассмотреть.

Для того чтобы сделать из этого фарса нечто большее, чем пустая трата времени, давайте обсудим ряд других моментов, которыми Совет не занимается, хотя и должен. Свободный поток информации принес с собой распространение фальшивых новостей и другие виды информационной войны. Эти угрозы являются общими для всех свободных и суверенных государств. Мы не одиноки в своей

убежденности в том, что необходимо выработать решения для этих проблем. Недавно президент Франции Макрон также высоко оценил усилия, направленные на повышение уровня транспарентности в отношении того, кому принадлежат те или иные веб-сайты, включая их зарубежное финансирование, и дальнейшее расширение возможностей государственных учреждений бороться против любых попыток дестабилизации ситуации с помощью телевизионных станций, находящихся под контролем или под влиянием иностранных государств. Он также предложил противодействовать используемым для пропаганды каналам в социальных сетях путем принятия законов о раскрытии источника

финансирования для тех или иных размещаемых ими оплачиваемых материалов.

Такие меры необходимы не только для того, чтобы бороться с фальшивыми новостями, подстрекательством к массовым беспорядкам и вмешательством в избирательные процессы, но и для решения существенно более тревожной проблемы — для борьбы с террористами, включая ИГИЛ. В этой борьбе не будет победителей и побежденных; мы либо все вместе победим, либо все вместе потерпим поражение.

Заседание закрывается в 16 ч. 45 м.